

# “随拉特”桥

[ 中文 ]

الصراط

[ باللغة الصينية ]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布拉·艾勒图外洁利

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

**翻译:** 艾布阿布拉·艾哈默德·本·阿布拉·穆士奎

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

**校正:** 李清霞

مراجعة: لي تشنغ شياً

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1428 – 2007

islamhouse.com

## “随拉特”桥

F - “随拉特”：就是架在火狱表面的桥梁，信士们通过它而进入天堂。

### F - 过“随拉特”者：

通过“随拉特”者他们是众信士，至于否认者和举伴者，他们追自己在尘世中曾经崇拜的偶像、恶魔等各种虚妄的神灵去了，首先就与他们所崇拜一起进入了火狱。

在那之后，只剩下表面上崇拜独一无二的真主者，无论是真实者还是伪信者，然后为这些人立起了“随拉特”，以阻止伪信者叩头而把他们从信士中区别开了，光亮普照众信士，伪信者返回到后面的火狱之中，信士们通过“随拉特”桥而进入了天堂。

F - 过“随拉特”桥是在稽核与称量功过结束之后，然后人们被迫过“随拉特”桥，犹如超绝万物的真主所说：

﴿ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ۗ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًا ۗ ﴾ [مریم]

آية: (71-72)

【你们中没有一个人不到火狱的，那是你的主决定要实行的。然后，我将拯救敬畏者，而让不义者跪在那里面。】<sup>①</sup>

### F - “随拉特”及其过桥的形式：

在艾布塞尔德·艾勒胡德利（愿主喜悦他）传述的有关见真主与过桥形式的《圣训》中提到，有人说：“主的使者啊！‘吉斯尔’是什么呢？”主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“它就是难行易倒的、上面有火钩、有直刺，有倒勾刺的桥，它就像在‘奈吉德’地区生长的一种被人们称之为‘晒阿达努’的刺一样。信士经过它时的情况是各不相同的，有的眨眼间就经过的，有的如闪电的、有的如疾风、有的如飞禽、有的形似快马、有的如同骆驼的速度，平安地获救了，有的被抓得遍体鳞伤地也获救了，至于被火钩拉住者，则跌入了火狱之中。”<sup>②</sup>

<sup>①</sup>《麦尔彦章》第 71-72 节

<sup>②</sup>《布哈里圣训集》第 7439 段，原文出自《布哈里圣训集》，《穆斯林圣训集》第 183 段

## **F-首先过“随拉特”桥者：**

首先过“随拉特”桥的人是穆罕默德（愿主赐福之，并使其平安）及其民众，只有信士们才能通过“随拉特”桥，他们根据各自信仰的程度和善功而获得光明，然后他们凭此过桥，信义和血亲被派遣在桥的左右两边，在那日，众使者的祈祷是：“主啊！求您赐予平安！求您赐予平安！”

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，在有关见真主的《圣训》中提到，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“‘随拉特’桥被架在火狱上面，我和我的教民是首先经过的。在那日，除了众使者外，任何人不能讲话。众使者在那日的祈祷是：‘主啊！求您赐予平安！求您赐予平安！’”<sup>①</sup>

## **F-信士们在过“随拉特”桥之后将会怎样：**

艾布塞尔德·艾勒胡德利（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“信士们脱离火狱之后，被拘禁在天堂与火狱之间的拱桥上，在尘世里受欺者将要向欺凌者复仇，直至当他们完全纯清之后，才获准进入天堂。指亲手掌管穆罕默德生命的主宰发誓，任何人对自己在天堂中的地位，比其对今世中的地位都认识得更为清楚。”<sup>②</sup>

---

<sup>①</sup>《布哈里圣训集》第 806 段，《穆斯林圣训集》第 182 段，原文出自《穆斯林圣训集》

<sup>②</sup>《布哈里圣训集》第 6535 段